



КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

Шестнадцатая сессия

Пусан, Республика Корея, 4–8 сентября 2017 года

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОСТАВЛЕНИЮ СХЕМ ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВА

Резюме

В настоящем документе приводится общая информация о ходе работы на завершающих этапах разработки рекомендаций по составлению схем документации улова (Рекомендации по СДУ). Кроме того, в документе представлены планы осуществления Рекомендаций по СДУ и возможных перспективных мероприятий государств-членов.

Проект решения Подкомитета

- рассмотреть предлагаемый план осуществления Рекомендаций по СДУ и продолжить разработку возможных мероприятий по их осуществлению и стратегий координации;
- обратиться с призывом оказать финансовую и техническую поддержку для финансирования предлагаемых мероприятий.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



ВВЕДЕНИЕ

1. В ответ на просьбу, изложенную в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединённых Наций (ГА ООН) от 9 декабря 2013 года по вопросам рыболовства, в соответствии с которой государствам-членам ООН предлагается инициировать в рамках ФАО работу над рекомендациями по составлению схем документации уловов (СДУ), на 31-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ), состоявшейся 9–13 июня 2014 года, было предложено разработать такие рекомендации по СДУ, включая их возможный формат, на основе следующих принципов: а) соблюдение соответствующих положений международного права; б) отсутствие необоснованных барьеров для торговли; в) эквивалентность; г) учёт рисков; д) надёжность, простота, ясность и прозрачность; и е) по возможности, электронный формат. На 31-й сессии КРХ было также решено, что оценка схем и форматов должна проводиться с учётом затрат и выгод, а также уже существующих СДУ.

2. В соответствии с поручением 31-й сессии КРХ 21–24 июля 2015 года при финансовой помощи Норвегии в Риме было созвано консультативное совещание экспертов для разработки проекта рекомендаций по СДУ (КСЭ по СДУ). По результатам КСЭ по СДУ были проработаны следующие вопросы: общая структура текста; оглавление, содержащее девять чётко сформулированных разделов, и два новых принципа в дополнение к шести, выдвинутым 31-й сессией КРХ. Участники КСЭ по СДУ согласились с целесообразностью включения в рекомендации раздела, посвящённого особым потребностям развивающихся стран в связи с эффективным применением данных рекомендаций, особенно в части, касающейся документации улова в электронном формате. Участники КСЭ по СДУ единогласно постановили направить эти рекомендации на рассмотрение пятнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ (ПТР КРХ /XV) (Агадир, Марокко, 22–26 февраля 2016 года).

3. После завершения КСЭ по СДУ один из членов представил на рассмотрение и обсуждение пятнадцатой сессии ПТР КРХ альтернативный проект рекомендаций, подготовленный при участии ещё нескольких членов.

4. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ рассмотрела оба проекта рекомендаций и постановила, что альтернативный проект в большей степени соответствует кругу ведения, определённому на 31-й сессии КРХ, носит не столь предписывающий характер, лучше структурирован и изложен в более доступной форме. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ сочла, что альтернативный проект должен стать основой для обсуждения на предстоящем техническом консультативном совещании по согласованию рекомендаций по СДУ (ТКС по СДУ) с учётом следующих соображений:

- необходимо должным образом принимать во внимание аспекты технической помощи, укрепления потенциала и маломасштабного рыболовства;
- удостоверение документации улова должно входить в компетенцию соответствующих органов государства флага;
- на всех звеньях производственно-сбытовой цепи должна быть доступна достоверная информация;
- необходимо учитывать соответствующие элементы проекта рекомендаций, подготовленного КСЭ по СДУ.

5. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ призвала Секретариат обеспечить строгое соблюдение участниками ТКС по СДУ мандата, данного 31-й сессией КРХ, а также шести одобренных этой сессией принципов. Многие члены подчеркнули, что СДУ должны охватывать всю производственно-сбытовую цепочку, не приводя, при этом, к возникновению необоснованных барьеров для торговли и дополнительной финансовой или административной нагрузке на членов. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ указала на необходимость уделить особое внимание потребностям развивающихся стран и призвала правительства, межправительственные организации (МПО), неправительственные организации (НПО) и финансовые учреждения содействовать наращиванию потенциала и оказанию технической помощи. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ

подчеркнула важность международного сотрудничества и настоятельно рекомендовала придерживаться региональных или многосторонних подходов для обеспечения максимальной эффективности СДУ. Пятнадцатая сессия ПТР КРХ признала, что во избежание возможного дублирования необходимо принимать во внимание уже существующие СДУ, в том числе применяемые региональными организациями по управлению рыболовством (РФМО). Пятнадцатая сессия ПТР КРХ также отметила, что каждая СДУ должна быть построена на основе оценки рисков, и многие члены выразили готовность поделиться своим техническим опытом разработки и применения мер борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым (ННН) промыслом.

ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В ОБЛАСТИ РАЗРАБОТКИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО СДУ

6. Совещание ТКС по СДУ состоялось в штаб-квартире ФАО 18–22 апреля 2016 года при финансовой поддержке правительства Норвегии. В его работе приняли участие 63 делегата от 32 членов ФАО. Делегаты провели конструктивное и плодотворное обсуждение, по результатам которого был достигнут консенсус в отношении следующих разделов: "Сфера применения и цели", "Определения", "Основные принципы", "Применение основных принципов", "Сотрудничество с развивающимися странами и признание их особых потребностей", а также "Элементы информации, включаемые в сертификаты улова и элементы, добавляемые по мере прохождения товаропроводящей цепочки". Вместе с тем, ТКС по СДУ не смогло завершить работу в связи с отсутствием консенсуса в отношении двух пунктов. Поэтому его работа была приостановлена при том понимании, что она будет возобновлена в подходящее время в будущем.

7. В штаб-квартире ФАО 8 и 15 июля 2016 года состоялись первая и вторая сессия технического консультативного совещания по рекомендациям по СДУ (возобновлённое ТКС по СДУ), на которых члены продолжили обсуждение двух ещё не согласованных пунктов. Поскольку не удалось прийти к консенсусу, работа возобновлённого ТКС по СДУ была вновь приостановлена.

8. Тридцать вторая сессия Комитета по рыбному хозяйству (COFI:32) (Рим, Италия, 11–15 июля 2016 года) рассмотрела ход разработки рекомендаций по СДУ и вновь подчеркнула критически важную роль СДУ в борьбе с ННН-промыслом. Комитет постановил, что рекомендации по СДУ могли бы стать одним из основополагающих руководящих документов для членов и международного сообщества и прежде всего для рабочих групп РФМО. Комитет поручил ТКС по СДУ: i) в кратчайшие сроки возобновить работу и попытаться достичь консенсуса по двум несогласованным пунктам; ii) завершить работу над рекомендациями по СДУ; и iii) представить рекомендации по СДУ Конференции ФАО на ее сороковой сессии в июле 2017 года для окончательного утверждения.

9. При финансовой поддержке правительства Норвегии 4–5 апреля 2017 года в штаб-квартире ФАО состоялась третья сессия возобновлённого ТКС по СДУ. Её участники были решительно настроены завершить разработку рекомендаций по СДУ. Они активно обсуждали альтернативные формулировки этих двух несогласованных пунктов и вносили свои предложения. В итоге члены пришли к консенсусу и успешно завершили работу ТКС по СДУ, окончательно согласовав рекомендации по СДУ. Итоговый доклад ТКС по СДУ, включая рекомендации по СДУ, прилагается в качестве документа COFI:FT/XVI/2017/Inf.7.

10. Рекомендации по СДУ были официально утверждены на сороковой сессии Конференции ФАО.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО СХЕМАМ ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВА

11. Осуществление рекомендаций по СДУ будет способствовать усилиям на национальном, региональном и международном уровнях и послужит дополнением различных действующих в настоящее время международно-правовых документов, направленных на неуклонную ликвидацию торговли продукцией ННН-промысла. Поэтому они должны осуществляться на основе консультаций, действенно и скоординировано. Этот процесс стал бы неотъемлемой частью общей работы ФАО по наращиванию потенциала и был бы тесно связан с работой по выполнению Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМПП) и Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения (Глобального реестра). В этой связи для обеспечения действенного осуществления и синергии с

другими международно-правовыми документами по борьбе с ННН-промыслом, предлагаются следующие компоненты:

- Компонент 1: *Повышение общей информированности.* Длительный процесс разработки Рекомендаций по СДУ наглядно продемонстрировал важность СДУ в борьбе с ННН-промыслом и защите торговли выловленной на законных основаниях рыбой и рыбопродукцией. Представители государств-членов, гражданского общества и частного сектора уделяют этим вопросам большое внимание и активно обсуждают готовность и цель этих рекомендаций по СДУ. С завершением разработки и принятием рекомендаций по СДУ, информацию о главных рисках, связанных с ННН-промыслом, и о роли этих рекомендаций следует широко распространять среди более широкого круга заинтересованных сторон в рамках продуманных мероприятий по повышению осведомлённости. Эти усилия по повышению осведомлённости будут дополняться продолжением работы по выполнению международно-правовых документов, обязательств и реализации инициатив в этой области, например, СМГП и Глобального реестра.
- Компонент 2: *Технические консультативные симпозиумы.* Проведение (при наличии средств) региональных и субрегиональных технических консультативных симпозиумов стало бы адекватным средством углублённого обсуждения ключевых технических и практических аспектов осуществления рекомендаций по СДУ. К участию в них можно было бы привлекать представителей директивных и правоохранительных органов государств-членов, а также широкий круг других заинтересованных сторон, например, РФМО, МПО, НПО, научных кругов и ключевых партнёров на разных этапах производственно-сбытовой цепи. Такие симпозиумы стали бы форумами для углублённого анализа ключевых составляющих рекомендаций по СДУ и давали бы возможность для рассмотрения работы действующих систем. Информация, полученная в ходе этих симпозиумов, стала бы ценным информационным подспорьем для других государств-членов в использовании этих рекомендаций по СДУ для усиления своих систем или в усилиях по борьбе с ННН-промыслом. Можно было бы предложить к обсуждению следующие темы: роль СДУ в совершенствовании управления рыболовством и статистики; общее руководство и институциональный потенциал; СДУ и отслеживаемость; комплексный учёт СДУ и других торговых мер в соответствующих международных механизмах, включая соглашения в рамках Всемирной торговой организации (ВТО); гармонизация с другими международно-правовыми документами, например, СМГП и Глобальным реестром; создание и поощрение использования комплексных электронных систем и т.д. Параллельно можно было бы начать процесс электронных консультаций для учёта замечаний и предложений различных заинтересованных сторон, представляющих разные регионы и секторы.
- Компонент 3: *Учреждение глобальной программы помощи* государствам-членам в наращивании потенциала. Государствам-членам, соответствующим МПО, НПО и финансовым учреждениям предлагается оказывать помощь и содействовать наращиванию потенциала в поддержку действенного осуществления рекомендаций по СДУ. Этот глобальный призыв сформулирован и подтверждён несколькими сессиями КРХ и ПТР КРХ. Такая помощь могла бы предусматривать финансовое и техническое содействие развивающимся государствам-членам в достижении целей рекомендаций по СДУ и в обеспечении действенного осуществления, особенно в том, что касается выдачи электронных сертификатов улова. Исходя из вышеизложенного предлагается учредить Глобальную программу помощи в области СДУ для обеспечения мероприятий по наращиванию потенциала.